



THE

Write Start

Un boletín dedicado a la comunidad de LACOE Head Start y Aprendizaje de la Primera Infancia

Mensaje de la Directora Ejecutiva: Empatía, Gratitud y Humildad

Hace varias semanas, uno de nuestros visitantes domiciliarios de Plaza acaba de despedirse de una mamá y de su hijo de tres años de edad cuando presencié una tragedia inimaginable: un vehículo atropelló al niño. Afortunadamente, el niño se está recuperando. Al poco tiempo, supimos de otra mamá del programa de Early Head Start de St. Anne's que tuvo a su bebé, pero este falleció solo unos cuantos días después de haber nacido.



Keesha Woods

Mis pensamientos están con ambas familias, con el visitante domiciliario y con nuestro personal que han interactuado con estas familias que han sido afectadas por estas tragedias, tragedias que ningún padre de familia debería tener que enfrentar. Mi corazón y mis sentimientos están con todos ustedes quienes proveen los servicios directamente a las familias y al hacerlo, forman parte de sus vidas; comparto su dolor.

Al ser integrantes de la familia de Head Start, LACOE y nuestras agencias delegadas brindamos servicios conjuntamente a más de 11,000 niños y a sus familias, y empleamos a casi 2,500 integrantes de nuestro personal. Cada una de estas personas cuenta con su propia historia, sus propios retos y su dolor personal. Ya sea que nos encontremos en el salón de clase, en nuestras comunidades o sentados en una oficina o en un cubículo, es importante recordar que no siempre sabemos lo que están viviendo los que nos rodean.

Al reflexionar sobre estas dos tragedias recientes, pienso que siempre debo ser **empática** porque no conozco las dificultades que los demás estén viviendo o los traumas que han tenido que soportar; **ser humilde**, porque no sé del momento en el que me pueda encontrar en la misma situación; y **ser agradecida** por todas las bendiciones que he recibido en mi vida, incluyendo a todos mis familiares, amigos y colegas con los que puedo contar cuando me encuentre en situaciones difíciles.

Durante esta temporada de dar gracias y solidaridad, les animo para que reflexionen al igual que yo. También les animo para que se tomen el tiempo para encargarse de su propio bienestar. Al formar parte de la comunidad de Head Start, nos enfrentamos con muchos retos y situaciones que nos generan estrés todos los días. Si no nos cuidamos primero a nosotros mismos, no podremos ofrecer toda nuestra atención en el trabajo, ni tampoco podremos proveerles el cuidado y los servicios que nuestros niños, nuestras familias y nuestras comunidades se merecen.

Espero que puedan disfrutar de una temporada festiva feliz y saludable y poder retornar revigorizados y renovados en el 2020.



Recursos de Inmigración Proveídos por LACOE

LACOE actualiza regularmente los recursos sobre cuestiones de inmigración que afectan a nuestras comunidades escolares.

Favor de ingresar al: <https://www.lacoe.edu/Home/Immigrant-Relations>

Con respecto a las redes sociales, ingrese al: www.facebook.com/lacoeimrel/ and twitter.com/lacoeimre/

Venga a Explorar el Centro de Recursos



Los invitamos al Centro de Recursos Educativos de Head Start y Aprendizaje de la Primera Infancia para explorar nuestra área de alfabetización interactiva, donde encontrará una variedad de libros de la primera infancia. El entorno "Forestal" ofrece oportunidades para que usted y su hijo puedan aprender y hacer descubrimientos juntos. ¡Desde mezclar colores y paneles con distintas texturas a cuentos imaginarios e historias de la vida real, hay algo para todos!

Los invitamos a visitarnos y a explorar los recursos nuevos disponibles en la biblioteca. ¡Enfocada en los principios básicos de la alfabetización temprana-hablar, cantar, leer, escribir, y jugar- las experiencias de aprendizaje ofrecidas en el Centro de Recursos son innumerables!

Horario del Centro de Recursos*

Lunes, Miércoles, y Viernes:

8:00 AM–4:00 PM

Martes y Jueves:

8:00 AM–12:00 PM; 1:00 PM–4:00 PM

Domicilio

10100 Pioneer Blvd., Suite #100
Santa Fe Springs, CA 90670

**El horario semanal está sujeto a cambios. Por favor llame al (562) 401-5332 o al (562) 940-1770 para verificar el horario con nuestro personal. Se abrirá sábados selectos.*



Alimentación Saludable, Vida Sana

El 23 de octubre, Plaza de la Raza (PDLR) colaboró con Food Forward, el cual es un servicio que ofrece recuperación de frutas y verduras, para repartir frutas y verduras frescas a las familias del centro Columbia. "Esta colaboración fue parte de nuestras metas y actividades del 2019-20 para trabajar con organizaciones comunitarias y ofrecer recursos a las familias," dijo Maggie Salas de PDLR.

Padres, abuelos y más asistieron al evento en octubre-de las 130 familias inscritas en el centro de Columbia, más de 70 familias asistieron a la repartición de alimentos. Este tipo de evento de compartir frutas y verduras frescas fue la primera experiencia para PDLR, y debido a su éxito, la agencia planea tener más eventos en el futuro en otros centros.

Para más información sobre Food Forward, visite <https://foodforward.org/>.

Puntos Más Resaltantes del Consejo de Política

En septiembre, 2019, un grupo de padres del Consejo de política asistió al Instituto Anual de Liderazgo Otoñal de NHSA en Washington, D.C. Esta oportunidad les brindó a los padres la posibilidad de hablar con sus representantes electos sobre la importancia del aprendizaje de la primera infancia y cómo Head Start ha impactado sus vidas de manera positiva.



Logros Más Recientes de los Integrantes del Consejo de Política

¡Felicitaciones a nuestros padres del Consejo de política!

- Anna Zimmerman aceptó un empleo con una agencia sin fines de lucro que ayuda a sobrevivientes de violencia domestica para que logren obtener estabilidad financiera.
- Esmeralda Hernández fue contratada por MAOF como oficinista en salud. Esmeralda compartió que el Consejo de política y el programa de campeones de salud fueron un gran apoyo.
- Judy Soltán Rodríguez es ahora una maestra auxiliar para Foundation.
- En diciembre Socorro “Suki” Martínez recibirá su Licenciatura en Trabajo Social y continuará su educación el próximo año para recibir su Maestría en Trabajo Social.
- Jeanie Drummer es integrante del Consejo asesor de la participación de padres de PTA del Estado de California.
- Alice Lee es ahora maestra auxiliar de EHS para St. Anne’s.
- Karla Morales es empleada de MAOF como asistente de servicios en la participación de padres.
- Lisa Sagario es maestra auxiliar para niños con discapacidades para el Arcadia Unified School District. Involvement Service Aide.

Padre Ejemplar:

Socorro “Suki” Martínez, ABC Unified School District

Madre e Integrante del Consejo de Política

Como ex alumna del programa Head Start de ABC USD, Socorro “Suki” Martínez nunca imaginó que después de tantos años el programa seguía en vigencia. Sin embargo, cuando su hija pequeña, Grace, cumplió cuatro años, Suki quiso inscribirla en una escuela preescolar y se sorprendió al descubrir que el programa todavía existía en su distrito escolar.



Socorro Martínez

Inicialmente, Suki escogió a Head Start porque era la mejor opción preescolar para su familia, pero desde el primer día de clases de su hija, se dio cuenta que el programa ofrecía mucho más de lo que ella esperaba. El primer día de clases de Grace, “Yo me iba ir inmediatamente, pero hubo una elección para presidente del salón y pensé, aunque sea nueva...sería una buena oportunidad para socializar y a lo mejor conseguir algunas recomendaciones para el futuro,” dijo Suki.

Esa decisión de postularse para presidente iluminó el camino de Suki para que pudiera encontrar su “pasión y propósito.” Antes del nacimiento de su hija, Suki tenía un buen trabajo en ventas, pero ella se sentía insatisfecha, y después de discutirlo con su esposo, decidieron que ella dejaría su trabajo para dedicarse a ser ama de casa. Esta decisión le permitió pasar más tiempo con su familia y dedicarle más atención a Grace; sin embargo, “yo tenía inseguridades y me sentía incompleta.”

Participar activamente en el comité de padres y en el consejo de política de Head Start le ayudó a Suki a encontrar su propósito de nuevo. Ella dijo, “Me sentí fortalecida, y recuperé mi identidad.” Ella atribuye esta experiencia en ayudarle a recuperar su autoestima, porque le permitió interactuar con padres con los mismos intereses quienes están trabajando hacia el mejoramiento propio y las vidas de sus hijos.

Actualmente, Suki está estudiando para obtener su licenciatura en trabajo social en la Arizona State University. Ella se graduará en diciembre, 2019. Después de hablar con sus compañeros en el programa para obtener una credencial en desarrollo familiar, se dio cuenta que quiere continuar su educación para obtener su maestría en trabajo social para recibirse como trabajadora social clínica titulada.



EMPLEADOS *del* MES

Septiembre 2019



Demetra Moore

**Asesor Fiscal de Head Start
Control y Responsabilidad Fiscal**

"Demetra es un líder eficaz e innovadora para nuestras prácticas comunitarias nuevas. Ella es una colaboradora excelente. Ella escucha a sus compañeros de equipo, toma en cuenta las sugerencias, las implementa y le da vida a la visión."

-Fragmento de la nominación del 2019



Victoria Fabian

**Especialista Principal en el
Procesamiento de Datos
Planificación y Desarrollo de Recursos**

"Victoria no rechaza una idea. Está dispuesta a escuchar ideas nuevas y explorar como realizarlas aún cuando el proceso actual no concuerda con la estructura nueva."

-Fragmento de la nominación del 2019

Octubre 2019



Hazel Naal

**Líder de Servicios para Agencias
Delegadas de Head Start
Diseño y Efectividad del Program**

"Hazel no solo ha sido una contribuyente importante para el equipo de DTL, sino también es una colaboradora excelente con otros equipos e unidades. Es evidente que su trabajo es colaborativo y enfocado en soluciones para todas las unidades."

-Fragmento de la nominación del 2019



Osvaldo Colin

**Especialista de Desarrollo de
Programas de Head Start
Planificación y Desarrollo de Recursos**

"Ozzie siempre toma la iniciativa para crea algo 'nuevo' para mejorar el funcionamiento y considera otras opciones para utilizar la tecnología para crear métodos de inspección más eficientes."

-Fragmento de la nominación del 2019

Noviembre 2019



Rocio Berru

**Mecanógrafa Principal Bilingüe en Español
Planificación y Desarrollo de Recursos**

"Ella es compasiva, bondadosa y siempre dispuesta hacer el máximo esfuerzo. Ella siempre busca oportunidades para aprender de otros, no solo sobre sus tareas diarias, sino de otros dentro de nuestra división para mejor entender las funciones de nuestro programa."

-Fragmento de la nominación del 2019

Diciembre 2019



Abrar Alam

**Asesor Fiscal de Head Start
Control y Responsabilidad Fiscal**

"Aunque él no es el representante fiscal en mi equipo de IAP, él siempre está dispuesto a escuchar lo que necesito y proveer la información. El reconoce la importancia de apoyar las agencias."

-Fragmento de la nominación del 2019



Anush Arakelyan

**Especialista Head Start en Desarrollo
y Educación Infantil
Planificación y Desarrollo de Recursos**

"Su frase favorita de Anush es 'déjame ver si puedo ayudar.' Ella anima sus compañeros del equipo a encabezar tareas, ofrece ayuda, y brinda apoyo si es necesario. Y ella entonces te celebra cuando hayas completado la tarea."

-Fragmento de la nominación del 2019

Dé el Regalo de Preparación en Caso de una Emergencia



Esta temporada, dé un regalo que muestre a los que ama cuanto los quiere: el regalo de preparación en caso de una emergencia.

Aunque un kit de emergencia no esté entre los diez primeros regalos en las listas de deseos de esta temporada

navideña, un kit básico puede llegar a ser el regalo más importante que dé a sus amigos y familiares. La mayoría de nosotros nos encantaría estar un poco más preparados, pero no hemos tomado el tiempo o no sabemos por dónde empezar. Muchas veces, tomar el primer paso hacia la preparación es el más difícil. Dé a sus amistades y familiares el regalo de estar preparados para lo inesperado.

¿Necesita ideas creativas para sus regalos de preparación en caso de una emergencia? A continuación, tenemos ideas para estos regalos:

El Kit Básico

Ayúdele a sus amistades a empezar a pensar en cómo prepararse para una emergencia al obtener algunos artículos específicos para su kit. Ponga los artículos en un recipiente de plástico o en una bolsa impermeable que pueden ser guardados fácilmente. Puede incluir los siguientes artículos:

- **Botequín de primeros auxilios** (puede conseguir un botequín fabricado con suministros en las farmacias o tiendas locales)
- **Linterna y pilas adicionales**
- **Cargador portátil para celulares** (también conocido como batería portátil. Este cargador debe ser recargable y poder cargar un teléfono celular sin ser conectado a un suministro eléctrico)
- **Abrelatas manual** (y un recordatorio que cada kit de emergencias debe incluir alimentos y agua para tres días)

Preparación para Niños en Caso de una Emergencia

Algunas veces la mejor manera de ayudar a las familias a empezar a pensar sobre la preparación para una emergencia es por medio de enseñarles a los niños la importancia de tener un kit de emergencias, un plan de comunicación en caso de una emergencia, y un plan de emergencia para cada desastre.

Los libros de actividades de Ready Wrigley del CDC son una buena manera de animar el interés de los niños sobre la preparación para emergencias. Usted puede imprimir libros para colorear sobre diferentes desastres incluyendo; el calor extremo, tornados, huracanes, terremotos, y para el clima de invierno. Ayúdele a los niños a verificar los artículos en el listado del kit de emergencia de Ready Wrigley con los siguientes artículos:

- **Linterna y pilas adicionales**
- **Un radio de pilas o de manivela**

- **Actividades o juegos portátiles y pequeños** que pueden entretener a los niños en caso de que tengan que resguardarse en un lugar o evacuar a un refugio (juegos de mesa pequeños, juego de cartas, libros, o animales de peluche son buenos artículos para considerar)

Kits de Emergencia para la Carretera

Para los que aman a sus carros o son conductores nuevos en su lista, considere prepararles un kit de emergencias con suministros que puedan mantener en sus carros. Su kit para el carro puede incluir los siguientes artículos básicos:

- **Kit básico de herramientas** con tenazas, llaves, y un destornillador
- **Cables para pasar corriente a la batería** (puede considerar comprar un "kit especial para emergencias para vehículos de su tienda automovilística local que también puede incluir triángulos reflectantes, guantes, y una linterna)
- **Botequín de primeros auxilios**
- **Cargador para teléfono celular** (ya sea un cargador para el carro o un cargador portátil recargable)

Mascotas y Amantes de las Mascotas

Recuerde incluir a sus mascotas cuando planea para emergencias. Ya sea que esté pensando en sus mascotas o en los amantes de las mascotas en su vida, organice un regalo que contenga los siguientes artículos para su kit de emergencias para las mascotas:

- **Alimentos y agua adicional** para su mascota, incluyendo un tazón extra para el agua y para la comida
- **Una correa fuerte, un arnés, y un portador** para transportar a la mascota de forma segura. El portador debe ser suficientemente grande para que el animal pueda pararse, voltearse, y acostarse cómodamente. Puede ser que su mascota tenga que quedarse dentro del portador por varias horas.
- **Un juguete y una cama para su mascota** que puedan guardarse y llevarse fácilmente si es obligado a evacuar (recuerde verificar de ante mano con el refugio para emergencias local para determinar cuál de estos acepta a animales).

Todos estos paquetes para emergencias son regalos excelentes para amigos, familiares, o para usted para comenzar un kit de emergencia. Visite la página del CDC "Emergency Preparedness and You" para más recomendaciones sobre cómo prepararse para cualquier emergencia.

Fuente: CDC. Disponible en: <https://blogs-origin.cdc.gov/publichealthmatters/2015/11/give-the-gift-of-preparedness/>.

CDC's Emergency Preparedness and You: <http://emergency.cdc.gov/preparedness/index.asp>.

Ready Wrigley activity books: <http://www.cdc.gov/phpr/readywrigley/books.htm>.

¡Horario de Actividades en el Centro de Recursos!

Nos complace invitarlo para que venga al Centro de Recursos para participar en las actividades entre padres e hijos. Todos los eventos tomarán lugar de 1:30–3:00 PM:



- 18 de diciembre – Sombreros de Fiesta para el Año Nuevo
- 10 de enero –Manualidad artística, Árbol de Invierno
- 12 de febrero – Difundiendo el Mensaje de Amor y Bondad
- 21 de febrero –Caja del Inventor STEAM



Únase a los All-Stars e Inspire para Triunfar



El equipo de Extensión Comunitaria (COT) de HSEL apoya la matriculación completa de los programas de Head Start al utilizar medios cautivadores, innovadores y basados en datos.

Uno de los métodos innovadores de COT es la capacitación especializada para los All-Stars proveída al personal del cesionario y de las agencias delegadas. Esta es una capacitación que incluye las mejores prácticas que utiliza métodos comprobados en como interactuar de manera cautivadora con las familias durante distintas situaciones, tal como en eventos o durante presentaciones.

La capacitación también incluye como afrontar situaciones difíciles, por ejemplo; como conectar con familias que no cuentan con un hogar permanente, familias con niños de crianza, etc. “Es importante aprender como dirigirnos de manera apropiada con las familias,” dijo Maricela Méndez, Mecnógrafa oficinista principal bilingüe de HSEL.

Esta capacitación es una oportunidad buena para el personal nuevo y para los que tienen años de experiencia para aprender técnicas nuevas, así como escribir y presentar un discurso convincente. También les permite a los participantes practicar diferentes situaciones que pueden enfrentar en los eventos. “Esto me ayudó mucho porque aprendí como obtener la atención de la gente sin ser demasiado insistente” declaro Méndez.

El personal que trabaja representando a HSEL en los eventos comunitarios debe acudir a la capacitación de extensión de los All-Stars. La próxima capacitación de la división para los All-Stars está programada para el 6 de febrero, 2020.

Para más información sobre el equipo de Extensión Comunitaria o para apuntarse para la capacitación de los All-Stars, por favor comuníquese con Debi Anderson, Gerente del Programa, Extensión Comunitaria anderson_debi@laco.edu.

Como Purificar los Pulmones de Maneras Naturales



El inhalar el aire contaminado, el humo de los cigarrillos, u otras toxinas pueden dañar los pulmones y hasta causar problemas de salud. El mantener los pulmones saludables es esencial para conservar el resto del cuerpo saludable.

Según la organización World Health, la exposición a contaminantes ambientales causa el fallecimiento de 4.2 millones de personas en el mundo cada año. Fumar cigarrillos causa la muerte de una de cada cinco personas en los Estados Unidos.

Los siguientes cambios de vida son formas naturales que pueden mejorar la salud de los pulmones y reducir el riesgo de algunas condiciones de salud:

Ejercicio

Hacer ejercicio regularmente puede mejorar la salud física y mental, y reduce el riesgo de muchas enfermedades, incluyendo un derrame cerebral y enfermedades cardiovasculares.

El ejercicio exige a los músculos a que trabajen más duro, esto aumenta la frecuencia respiratoria del cuerpo, resultando en un aumento de oxígeno a los músculos. También mejora la circulación, haciendo que el cuerpo sea más eficiente en eliminar el exceso de dióxido de carbono que produce el cuerpo cuando hace ejercicio.

El cuerpo empezará a adaptarse para satisfacer las demandas del ejercicio regular. Los músculos aprenderán a utilizar el oxígeno de manera más eficiente y producir menos dióxido de carbono.

Aunque hacer ejercicio puede ser más difícil para las personas con enfermedades pulmonares crónicas, estos individuos también pueden beneficiarse del ejercicio regular. Las personas que tienen COPD (enfermedades pulmonares obstructivas crónicas), fibrosis quística, o asma deben consultar a un profesional de cuidado de salud antes de empezar un régimen nuevo de ejercicio.

Té Verde

El té verde contiene muchos antioxidantes que pueden ayudar a reducir la inflamación de los pulmones. Estos compuestos que se encuentran en el té podrían incluso proteger el tejido del pulmón de los efectos dañinos de la inhalación del humo.

Un estudio hecho en Corea de más de 10,000 adultos, publicado en el The Journal of Nutrition en el 2018, reportó que las personas que toman por lo menos dos tazas de té verde diario presentaron mejor función pulmonar que las que no bebían nada.

Alimentos Anti-inflamatorios

La inflamación en las vías respiratorias puede dificultar la respiración y causar que el pecho se sienta pesado y congestionado. Comer alimentos anti-inflamatorios puede reducir la inflamación para aliviar estos síntomas.

Los siguientes alimentos ayudan contra la inflamación:

- cúrcuma
- verduras de hojas verdes
- cerezas
- arándanos
- aceitunas
- nueces
- frijoles
- lentejas

Adaptado de "Natural ways to cleanse your lungs" por Jamie Eske. Revisado para verificar la información médica por Alana Biggers, MD, MPH, el 18 de febrero, 2019. Fuente: <https://www.medicalnewstoday.com/articles/324483.php>.

Fechas Importantes para Recordar

Diciembre 2019 – Marzo 2020

- 24 de dic. Noche buena-Las oficinas de LACOE estarán cerradas
- 25 de dic. Navidad-Las oficinas de LACOE estarán cerradas
- 26-30 de dic. Las oficinas de la División de Head Start y Aprendizaje de la Primera Infancia de LACOE estarán cerradas
- 31 de dic. Víspera de año nuevo-Las oficinas de LACOE estarán cerradas
- Enero Mes Nacional de Tutorización
- Enero Mes de Concienciación sobre la Pobreza en América
- 1 de enero Día de Año Nuevo-Las oficinas de LACOE estarán cerradas
- 13-15 de enero Conferencia Anual de Head Start de California 2020, Sacramento, CA
- 14 de enero Reunión del Consejo de Política
- 16 de enero Reunión de Directores y Gerentes de las Agencias Delegadas
- 20 de enero Día de Martin Luther King Jr.—Las oficinas de LACOE estarán cerradas
- 27-31 de enero Instituto de Liderazgo de Invierno de NHSA 2020, Washington, DC
- Febrero Mes Nacional de la Salud Dental de Niños
- 7 de febrero Día de Dar una Sonrisa a los Niños
- 11 de febrero Reunión del Consejo de Política
- 14 de febrero Día para Conmemorar al Presidente Lincoln—Las oficinas de LACOE estarán cerradas
- 17 de febrero Día para Conmemorar al Presidente Washington—Las oficinas de LACOE estarán cerradas
- 20 de febrero Reunión de Directores y Gerentes de las Agencias Delegadas
- 28 de febrero Vigésimo cuarta Academia Anual de Participación de Padres, City of Industry, CA
- Marzo Mes Nacional de la Nutrición
- Marzo Mes de la Concientización Nacional de la Lectura
- 2 de marzo Día de Lectura a través de los Estados Unidos (cumpleaños del Dr. Seuss)
- 2-6 de marzo Semana Nacional de Desayuno en las Escuelas
- 10 de marzo Reunión del Consejo de Política
- 19 de marzo Reunión de Directores y Gerentes de las Agencias Delegadas
- 21 de marzo Séptima Feria Anual de la Salud de Univisión, Los Ángeles, CA
- 22 de marzo Caminata para Acabar con la Epilepsia 2020, Pasadena, CA
- 29 de mar.-2 de abr. Conferencia Nacional de NHSA 2020, Phoenix, CA

Contribuciones al Write Start

The Write Start le anima para que envíe sus propios artículos referentes a las actividades y eventos de Head Start. Por favor mándelos a thewritestart@lacoedu.edu. La fecha límite para la próxima edición es el **viernes, 21 de febrero, 2020**. También puede mandar su artículo al número de fax (562) 940-1740, Atención: Stephaney Roy



La División de Head Start y Aprendizaje de la Primera Infancia de la Oficina de Educación del Condado de Los Ángeles forman parte ahora de...

twitter

facebook

Eventos, consejos sobre cómo ser un mejor padre de familia, etapas de desarrollo importantes y más... la División de Head Start y Aprendizaje de la Primera Infancia de LACOE es su recurso de información más confiable para obtener información acerca de la educación de la primera infancia y cuidado infantil.



<https://twitter.com/lacoehheadstart>



www.facebook.com/LACOEHeadStart

THE Write Start

Este es un boletín oficial de la División de Head Start y Aprendizaje de la Primera Infancia de la Oficina de Educación del Condado de Los Ángeles, 10100 Pioneer Blvd., Ste. 325, Santa Fe Springs, CA 90670 (562/940-1770). prekkid.org. **Superintendente:** Debra Duardo. **Junta de Educación:** James Cross, Presidente; Monte E. Pérez, Vicepresidente; Douglas R. Boyd, Sr; Betty Forrester; Alex Johnson; Ellen Rosenberg; y Thomas A. Saenz. **Directora Ejecutiva:** Keesha Woods. Creado por el Departamento de Comunicaciones de LACOE en colaboración con el equipo de Write Start de Head Start y Aprendizaje de la Primera Infancia. Redactores que contribuyeron en esta edición: Danee Jones-Mitchell, Colin Legerton, Sandra Marín, Stephaney Roy, Gabriela Trejo, y Keesha Woods. **Editor:** Colin Legerton. **Gráficas/diseño:** John Paster.